

**Европейская экономическая комиссия****Исполнительный комитет ЕЭК ООН****Центр Организации Объединенных Наций  
по упрощению процедур торговли  
и электронным деловым операциям**

Двадцать четвертая сессия

Женева, 30 апреля и 1 мая 2018 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня  
двадцать четвертой сессии<sup>1, 2</sup>**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник, 30 апреля 2018 года, в 10 ч 00 мин в зале заседаний VII

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы.
3. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии.
4. Обзор изменений, проведенный Бюро.
5. Доклады докладчиков.
6. Деятельность других органов Европейской экономической комиссии и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям.
7. Рекомендации и стандарты.

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатам предлагается приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/24thuncefactplenary.html>).

<sup>2</sup> Всем делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/24thuncefactplenary.html>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится на въезде Преньи (Pregny Gate) (14, Av. de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 73254). План Дворца Наций и другие полезные сведения имеются на веб-сайте <http://www.unecsc.org/meetings/practical.html>.



8. Структура, мандат, круг ведения и процедуры Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям.
9. Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций.
10. Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу.
11. Будущие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать четвертой сессии.

## II. Аннотации

### Открытие сессии

Предварительная повестка дня и расписание работы двадцать четвертой сессии Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) были подготовлены Бюро в консультации с секретариатом. Они основаны на решениях, принятых на двадцать третьей сессии. Будет обеспечиваться синхронный перевод на английский, русский и французский языки.

Сессию откроет Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

### Пункт 1

#### Утверждение повестки дня

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Проект повестки дня	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/1	Для принятия решения

Секретариат представит на утверждение проект повестки дня (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/1) и проинформирует пленарную сессию о любых предлагаемых изменениях.

### Пункт 2

#### Выборы

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Сводный мандат и круг ведения Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/15	Для информации

Физически присутствующие делегации выберут Председателя Бюро СЕФАКТ ООН на период 2018–2021 годов. Председатель будет руководить работой остальной части двадцать четвертой сессии.

Делегациям предлагается обратиться к пунктам 52–73 документа «Сводный мандат и круг ведения СЕФАКТ ООН» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/15), принятого на двадцать третьей сессии.

### **Пункт 3**

#### **Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии**

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/3 Для информации

Секретариат представит информацию по вопросам, возникшим в связи с работой Исполнительного комитета (Исполкома) ЕЭК ООН и других органов и конференций Организации Объединенных Наций после двадцать третьей сессии.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить поднятые вопросы.

### **Пункт 4**

#### **Обзор изменений, проведенный Бюро**

Бюро представит обзор изменений, произошедших с момента предыдущей сессии, и подготовит почву для обсуждения следующих пунктов повестки дня.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить поднятые вопросы.

### **Пункт 5**

#### **Доклады докладчиков**

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
Доклад докладчика по Африке	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/4 Для принятия к сведению
Доклад докладчика по Азиатско-Тихоокеанскому региону	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/5 Для принятия к сведению

Региональные докладчики представят информацию о проделанной в их регионах деятельности, касающейся СЕФАКТ ООН.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить поднятые вопросы.

### **Пункт 6**

#### **Деятельность других органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям**

Делегаты будут кратко проинформированы о деятельности, проводимой другими органами ЕЭК ООН по вопросам, которые могут представлять интерес для СЕФАКТ ООН. Представителям других организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций будет предложено рассказать об областях возможного сотрудничества с СЕФАКТ ООН, а также о представляющей интерес текущей и будущей деятельности.

Будет проведено обсуждение возможных областей сотрудничества между СЕФАКТ ООН и другими органами ЕЭК ООН и международными организациями.

## Пункт 7 Рекомендации и стандарты

### а) Стандарты для утверждения

Пленарной сессии будут представлены для утверждения следующие стандарты, которые смогут обсудить делегации:

Справочник ЭДИФАКТ ООН (варианты D.17A и D.17B)  
(<http://www.unecede.org/tradewelcome/un-centre-for-trade-facilitation-and-e-business-uncefact/outputs/standards/unedifact/directories/2011-present.html>)

Справочник ЛОКОД ООН (варианты 2017-1 и 2017-2)  
(<http://www.unecede.org/cefact/locode/welcome.html>)

Библиотека ключевых компонентов ЭДИФАКТ ООН (варианты D.17A и D.17B)  
([http://www.unecede.org/cefact/codesfortrade/unccl/ccl\\_index.html](http://www.unecede.org/cefact/codesfortrade/unccl/ccl_index.html))

Библиотека схем XML CEФАКТ ООН (варианты D.17A и D.17B)  
([http://www.unecede.org/cefact/xml\\_schemas/index](http://www.unecede.org/cefact/xml_schemas/index))

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с отслеживанием животных, вариант 1.2 ([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/uncefact/BRS/BRS\\_Animal\\_Traceability\\_BRS\\_v1.2.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/uncefact/BRS/BRS_Animal_Traceability_BRS_v1.2.pdf))

Терминология по рыбному промыслу для универсального обмена (FLUX), также известная как Спецификация требований к ведению деловых операций «Электронный обмен данными об улове рыбохозяйственных предприятий», вариант 1.1 ([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/FLUX\\_P1000-v1.1.zip](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/FLUX_P1000-v1.1.zip))

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с отслеживанием натуральных сырьевых продуктов, вариант 1.0  
([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/uncefact/BRS/BRS\\_TraceabilityOfPrimaryNaturalProducts\\_v1.0.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/uncefact/BRS/BRS_TraceabilityOfPrimaryNaturalProducts_v1.0.pdf))

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с межотраслевым календарным планированием, вариант 2.0  
([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BRS\\_Cross\\_Industry\\_Scheduling\\_Process\\_v2\\_FINAL.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BRS_Cross_Industry_Scheduling_Process_v2_FINAL.pdf))

Схема спецификации требований к процессу составления межотраслевого каталога, вариант 2  
([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM\\_CIC\\_CCBDA\\_Cross\\_Industry\\_Catalogue\\_Process\\_v2.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIC_CCBDA_Cross_Industry_Catalogue_Process_v2.pdf))

Схема спецификации требований к процессу межотраслевой поставки продукции, вариант 3  
([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM\\_CID\\_CCBDA\\_Cross\\_Industry\\_Delivering\\_Process\\_v3.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CID_CCBDA_Cross_Industry_Delivering_Process_v3.pdf))

Схема спецификации требований к процессу межотраслевого заказа продукции, вариант 3  
([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM\\_CIO\\_CCBDA\\_Cross\\_Industry\\_Ordering\\_Process\\_v3.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIO_CCBDA_Cross_Industry_Ordering_Process_v3.pdf))

Схема спецификации требований к процессу межотраслевой котировки, вариант 2  
([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM\\_CIQ\\_CCBDA\\_Cross\\_Industry\\_Quotation\\_Process\\_v2.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIQ_CCBDA_Cross_Industry_Quotation_Process_v2.pdf))

Схема спецификации требований к процессу выдачи межотраслевого платежного извещения, вариант 2  
([http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM\\_CIR\\_CCBDA\\_Cross\\_Industry\\_Remittance\\_Process\\_v2.pdf](http://www.unecede.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIR_CCBDA_Cross_Industry_Remittance_Process_v2.pdf))

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с электронной накладной (e-CMR), вариант 1 (в ближайшее время будет размещена на веб-сайте)

**б) Другие информационные продукты для принятия к сведению**

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Белая книга о безбумажной торговле	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/6	Для принятия к сведению
Белая книга о надежной трансграничной среде	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/7	Для принятия к сведению
Белая книга о концепции использования конвейера данных для улучшения качества данных в производственно-сбытовой цепочке	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/8	Для принятия к сведению
Белая книга о техническом применении блокчейна к информационным продуктам Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/9	Для принятия к сведению
Белая книга о роли женщин в упрощении процедур торговли	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/10	Для принятия к сведению
Процедура публикации артефактов, связанных со справочной моделью данных	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/11	Для принятия к сведению

Пленарной сессии будут представлены для принятия к сведению вышеуказанные информационные продукты, которые делегации смогут рассмотреть и обсудить.

**с) Сопутствующие вопросы для принятия к сведению и информации**

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Краткое пояснение для руководителей по электронному фактурированию/межотраслевому счету-фактуре	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/12	Для принятия к сведению
Краткое пояснение для руководителей по ЛОКОД ООН	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/13	Для принятия к сведению
Краткое пояснение для руководителей по e-CMR	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/14	Для принятия к сведению
Доклад о работе четвертой Международной конференции ЕЭК ООН по механизму «единого окна», состоявшейся в октябре 2017 года, и соответствующие рекомендации	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/15	Для информации
Доклад о работе третьей Конференции ЛОКОД ООН, состоявшейся в апреле 2017 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/16	Для информации

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Региональный доклад ЕЭК ООН за 2017 год об упрощении процедур торговли и реализации безбумажной торговли	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/17	Для информации
Глобальный доклад региональных комиссий Организации Объединенных Наций об упрощении процедур торговли и реализации безбумажной торговли за 2017 год	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/18	Для информации
Доклад об использовании стандартов Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/Misc.1	Для информации

Пленарной сессии будут представлены для принятия к сведению три кратких пояснения для руководителей и два доклада о работе конференций.

Отдел по упрощению процедур торговли секретариата ЕЭК ООН в сотрудничестве с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций провел обследование и составил последующий доклад о положении дел в области упрощения процедур торговли и реализации безбумажной торговли. Пленарной сессии будут представлены для принятия к сведению глобальный доклад и региональный доклад.

В соответствии с решением 16-16 пленарной сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2016/2, пункт 64) и решением 17-21 пленарной сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/2, пункты 59–61) секретариат провел обзор мнений выборочной группы пользователей для выяснения того, каким образом используются информационные продукты СЕФАКТ ООН. Соответствующий доклад (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/Misc.1) будет представлен пленарной сессии для информации.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить вышеуказанные документы.

## **Пункт 8**

### **Структура, мандат, круг ведения и процедуры Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям**

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Руководящие принципы, касающиеся процедуры представления	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/19	Для принятия к сведению

Секретариат и Бюро представят Руководящие принципы, касающиеся процедуры представления (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/19), пленарной сессии для принятия к сведению.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить их.

## Пункт 9

### Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Доклад о работе совещания Консультативной группы по ЛОКОД ООН, состоявшегося в декабре 2017 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/20	Для утверждения
Мандат и круг ведения Консультативной группы по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/17	Для информации

Мандат и круг ведения Консультативной группы по ЛОКОД ООН были утверждены на двадцать третьей пленарной сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/17). Задача этой Группы заключается в обеспечении сопровождения и дальнейшей разработке стандартов ЛОКОД ООН, а также в дальнейшем расширении сети координаторов ЛОКОД ООН. Первое совещание этой Группы состоялось в декабре 2017 года; доклад о работе этого совещания будет представлен пленарной сессии для утверждения.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить его.

## Пункт 10

### Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Доклад о работе совещания Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу, состоявшегося в январе 2018 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/21	Для утверждения
Программа работы Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу на 2018–2019 годы	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/22	Для утверждения
Мандат и круг ведения Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу	ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/16/Rev1	Для информации

На двадцать третьей пленарной сессии был утвержден документ «Мандат и круг ведения Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/16), который затем был также утвержден с незначительными изменениями Исполнительным комитетом (Исполкомом) ЕЭК ООН на его девяносто втором совещании (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/16/Rev.1). Задача этой группы заключается в содействии применению стандарта терминологии по рыбному промыслу для универсального обмена (FLUX), а также других стандартов в области устойчивого рыбного промысла в глобальном масштабе. Первое совещание этой Группы состоялось в январе 2018 года; доклад о работе этого совещания будет представлен пленарной сессии для информации.

Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу представит на утверждение свой проект программы работы на период 2018–2019 годов (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/22).

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить этот проект.

## Пункт 11

### Будущие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Обеспечение транспарентности в рамках цепочек производства текстиля в связи с влиянием на окружающую среду, социальную сферу и здоровье человека составных частей, компонентов и производственных процессов	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/23	Для принятия к сведению
Информационная записка о вкладе Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) в достижение цели 12 в области устойчивого развития Организации Объединенных Наций – ответственное производство и потребление	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/24	Для принятия к сведению
Информационная записка о блокчейне для достижения ЦУР	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/25	Для принятия к сведению

Делегации будут иметь возможность изложить свои взгляды на новые требования и изменения в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций.

СЕФАКТ ООН продолжает играть важную роль в осуществлении Соглашения об упрощении процедур торговли ВТО, в том числе в отношении механизмов «единого окна», использования международных стандартов и национальных комитетов по упрощению процедур торговли. «Блокчейн и отслеживаемость» становится все более важным вопросом для правительств и деловых кругов, а также для таких организаций, как ВТО и ВТамО. Важно, чтобы стандарты СЕФАКТ ООН по-прежнему лежали в основе новых тенденций международной торговли. Кроме того, СЕФАКТ ООН будет стремиться к тому, чтобы его работа способствовала осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Цель нынешней сессии заключается в обсуждении методом мозгового штурма направлений будущей деятельности исходя из прогресса в ключевых проектах и видах деятельности, а также тех областей, которым может быть отдан приоритет в будущем.

## Пункт 12

### Прочие вопросы

Делегациям будет предложено поднять другие вопросы, ранее не затрагивавшиеся в ходе сессии.



**Пункт 13****Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать четвертой сессии**

Делегациям будет предложено утвердить решения и проект доклада.

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Проект доклада о работе двадцать четвертой сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/2	Для принятия решения

**Заккрытие сессии****III. Предварительное расписание**

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Кто представляет</i>
<b>Понедельник, 30 апреля</b>		
10.00 – 10.15	Открытие сессии	Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций
10.15 – 10.30	<b>Пункт 1:</b> Утверждение повестки дня	Секретариат
10.30 – 11.30	<b>Пункт 2:</b> Выборы	Секретариат и Бюро
11.30 – 12.00	<b>Пункт 3:</b> Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии	Секретариат
12.00 – 13.00	<b>Пункт 4:</b> Обзор изменений, проведенный Бюро	Бюро
13.00 – 15.00	<b>Обед</b>	
15.00 – 15.30	<b>Пункт 5:</b> Доклады докладчиков	Докладчики
15.30 – 16.00	<b>Пункт 6:</b> Деятельность других органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям	Секретариат
16.00 – 17.30	<b>Пункт 7:</b> Рекомендации и стандарты Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям	Бюро
17.30 – 18.00	<b>Пункт 8:</b> Структура, мандат, круг ведения и процедуры Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям	Секретариат и Бюро

---

<b>Вторник, 1 мая</b>		
10.00 – 10.30	<b>Пункт 9:</b> Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций	Председатель Консультативной группы
10.30 – 11.00	<b>Пункт 10:</b> Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу	Председатель Группы специалистов
11.00 – 12.30	<b>Пункт 11:</b> Будущие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций	Секретариат
12.30 – 13.00	<b>Пункт 12:</b> Прочие вопросы	Председатель
13.00 – 15.00	<b>Обед</b>	
15.00 – 18.00	<b>Пункт 13:</b> Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать четвертой сессии	Секретариат
	<b>Закрытие сессии</b>	Председатель

---